July 2019. SUMMARY

MUJI GINZA / MUJI HOTEL GINZA

basement to the sixth floor, offering store, dinner, and gallery. The design concept is "connecting with people and city" and it emphasizes the dining. The ground floor, the entrance, has a

park in the neighborhood.

MUJI HOTEL GINZA is composed of the reception, lounge, and restaurant WA on the sixth floor, and guest rooms from the seventh to the tenth floor. The guest room is at home with an

Designer : SUPER POTATO, UDS

Hostel SUI, Kyoto Suiden-Ann

Located in Nishijin, Kyoto, this hostel belongs to a cultural salon where students learn tea ceremony, ceramic art, etc. Upstairs baggages or they interact one another. Using partitions or curtains, they can keep privacy. This "capsule hotel" is efficient for operator and comfortable for users.

Guest house Bokuyado Nishijin

remodeling existing wooden house. The existing ground floor was thinned and added an alley to introduce breeze and light and to make a place for people to gather, with visual consistency with the surroundings. Recycling existing materials of roofs and walls, new materials were used effectively, quoting something of the neighborhood. Visitors can feel at home and feel unusual in this

IWAI OMOTESANDO

(Page 128)
Based upon a theme of "celebration for events marking the stage of our life, and everyone can feel themselves as leading role", this project was designed in Omotesando, Tokyo. It caters to marriage

KITCHEN STUDIO SUIBA

and party people, also for users of showroom for consumer investigation. When you look at the building from the other side of the road, the volume of this building appears very small. So, the

TAKANO YURI BEAUTY CLINIC Tennoji Mio Plaza

superb treatments by a program for their mind and body. Also, intriguing, in terms of aesthetic, are a sauna with red rock salt, make-up booths, nailing booths.

FLUX

(Page 167)
As the name suggests, this beauty salon was designed lightly environment. All mirrors and partitions are 1,500mm high for salon staff to see around well. Two mirrors installed at a counseling area have wires with weight to change the angles of the mirrors. The mirrors look as if floating in the air by the soft

MILANO DESIGN WEEK 2019

Milano International Furniture Fear which a lot of entrepreneurs participated as usual, and during period of time, various events and exhibitions were held here and there in the city, which created a huge crowd in the city.

CONTENTS

July 2019

NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 50 無印良品 銀座 / ムジホテル 銀座 スーパーポテト UDS
- 67 [記事] 「感じ良いくらし」を提案し続ける 無印良品の取り組み 文◎編集部

SPECIAL FEATURE 1

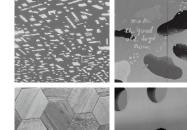
特別企画/場所と対話し、地域に根差すスモールホテル

- 72 器 ツバメアーキテクツ+津賀洋輔建築事務所
- 79 ホステル翠 京都粋伝庵離れ アルファヴィル
- 85 ゲストハウス樸宿 西陣 _{多田正治アトリエ} + ENDO SHOJIRO DESIGN
- 90 [記事]残すものと加えるもの 京都におけるリノベーション設計手法 文◎編集部
- 93 エムスリーホステル アトリエ・ワン
- 100 **タイニーズ** 横浜日ノ出町 オフィス OTA
- 106 カフェテル 京都三条 森井良幸 + カフェ
- 111 **イワシビル** トラス・アーキテクト 志賀建築設計室
- 116 [記事] そこにあるものに再び価値を与える イワシビルの挑戦 文◎編集部
- 118 **ちゃぶだい** ゲストハウス、カフェ&バー
- 124 [記事] 「仕組み」と「つくる過程」から始める 地域と観光をつなぐゲストハウスづくり 取材・文◎加藤 純

SPECIAL FEATURE 2

特集/人生の節目で、日常の中で、人が集いたくなる「現代のサロン空間」

- 128 イワイ 表参道 パドル
- 140 [インタビュー] 集まる人が主役になる、 祝う気持ちを彩る空間 パドル 加藤匡毅 × クレイジー 山川 咲 文◎編集部
- 142 **キッチンスタジオ スイバ** スキーマ建築計画
- 146 志村電機珈琲焙煎所





業種特集/ヘアサロン&ビューティーサロン

- 152 **コードプラスリム** カフナデザイン
- 156 **シャウルデッサン** カフナデザイン
- 159 トゥクルプラスリム _{カフナデザイン}
- 162 たかの友梨ビューティクリニック ミオプラザ館天王寺店 オジデザインワークス
- 167 フラックス サイズコア
- 171 **イマムラ** グラフ
- 175 **ペルチ**ェ タカラスペースデザイン
- 179 **ピグメント** タカラスペースデザイン

REPORT

183 ミラノ・デザイン・ウィーク2019 取材・文◎土田貴宏 米津誠太郎

FOCUS

221 清春芸術村ゲストハウス 新素材研究所

COLUMN & NEWS

- 35 NEW YORK ◎春日淑子 まさに都市の中の都市 ······ 世紀の地域再開発プロジェクト、ハドソンヤーズ
- 37 FASHION ◎野田達哉モードの "サスティナビリティー" を実現する神田と新木場の二店舗
- 39 COMMUNITY DESIGN ◎紫牟田伸子 「ローカルキャリア白書」から見える 地域社会で働くという選択肢の可能性
- 40 NEWS トム・サックス「ティーセレモニー」
- 42 PRODUCT バランコテーブル/インツリーテーブル

SERIAL

- 227 New Definition of Design デザインの新定義 95 文◎土田貴宏 Zanellato/Bortotto
- 228 Lighting in the Space 明かりのある情景 43 文◎米津誠太郎 Tolomeo Tavolo(1987)
- 229 デザインの根っこ 14 文◎編集部 松尾高弘
- 230 日本商空間デザイン史 7 文◎鈴木紀慶 1980~95 関西vol.1
- 232 東京ヤミ市建築史 マーケットとその起源を歩く 6 文◎石榑督和 新橋駅前ビル1号館・2号館 後編 歴史編②
- 234 CALENDAR & INFORMATION
- 236 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 26 広告 Index
- 203 id,job 連動企画「新卒・第2 新卒向け企業プレゼンテーション」
- 209 広告企画「"木"大全」
- 246 PRODUCT INFORMATION

本誌に使用されている図面表記の略号

AC		
	空調機	Air Conditioner
ВС	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
СТ	カウンター	Counter
DCT	ディシャップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース/	Display Space/
	ディスプレイステージ	Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター/リフト	Dumbwaiter / Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F :	 冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
	### M . DD	Jan Malian
IM	製氷器	Ice Maker
	製水岙 鏡	
M		Mirror Men's Water Closet
M·WC	鏡	Mirror
M·WC PA	鏡 男子用便所	Mirror Men's Water Closet
M·WC PA PS	鏡 男子用便所 音響機器(室)	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft
M·WC PA PS PT	鏡 男子用便所 音響機器(室) パイプシャフト	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table
M M·WC PA PS PT R/RCT	鏡 男子用便所 音響機器(室) パイブシャフト 包装台	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft
M · WC PA PS PT R/RCT	鏡 男子用便所 音響機器(室) パイブシャフト 包装台 レジスター/	Mirror Men's Water Closet Public Address (Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier/
M M·WC PA PS PT R/RCT	鏡 男子用便所 音響機器(室) パイブシャフト 包装台 レジスター/ レジカウンター	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator
M M·WC PA PS PT R/RCT RFR	鏡 男子用便所 音響機器(室) パイプシャフト 包装台 レジスター/ レジカウンター 冷蔵庫	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter
M M·WC PA PS PT R/RCT RFR S	鏡男子用便所音響機器(室)パイブシャフト包装台レジスター/レジカウンター冷蔵庫冷凍冷蔵庫	Mirror Men's Water Closet Public Address (Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator
M M·WC PA PS PT R/RCT RFR S SC	鏡男子用便所音響機器(室)パイブシャフト包装台レジスター/レジカウンター冷蔵庫冷凍冷蔵庫シンク	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator Sink
M M·WC PA PS PT R/RCT RFR S SC Sh	 鏡 男子用便所 音響機器(室) パイブシャフト 包装台 レジスター/ レジカウンター 冷蔵庫 冷凍冷蔵庫 シンク ショーケース 	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator Sink Show Case
M M·WC PA PS PT R/RCT RF S SC Sh SP		Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator Sink Show Case Shelf Speaker
M M·WC PA PS PT R/RCT RF S SC Sh SP SPC	 鏡 男子用便所 音響機器(室) パイブシャフト 包装ろ レジスター/ レジカウンター/ 冷蔵庫 冷凍冷蔵庫 シンク ショーケース 棚 スピーカー サンブルケース 	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator Sink Show Case Shelf Speaker Sample Case
M M·WC PA PS PT R/RCT RF S SC Sh SP SPC ST	 鏡 男子用便所 音響機器(室) パイジャフト 包装合 レジスター/ レジカウンター 冷蔵庫 冷凍冷蔵庫 シンク ショーケース 棚 スピーカー サンプルケース ステージ 	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator Sink Show Case Shelf Speaker Sample Case Stage
M M·WC PA PS PT R/RCT RF S SC Sh SP SPC ST SS	 鏡 男子用便所 音響機器(室) パイジャフト 包装台 レジスター/ レジカウンター冷蔵庫 冷凍冷蔵庫 シンク ショーケース 棚 スピーカー サンプルケース ステージ サービスステーション 	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator Sink Show Case Shelf Speaker Sample Case Stage Service Station
M M·WC PA PS PT R/RCT RFR S SC Sh SP SPC ST SS SW	 鏡 男子用便所 音響機器(室) パイブシャフト 包装 クレジスター/レジカウンター冷蔵庫 冷凍冷蔵庫 シンクショーケース棚 スピーカーサンプルケースステージサービスステーションショーウインドー 	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator Sink Show Case Shelf Speaker Sample Case Stage Service Station Show Window
M M·WC PA PS PT R/RCT RFR S SC Sh SP SPC ST SS SW T	鏡 男子用便所 音響機器(室) パイブシャフト 包装スター/ レジジカウンター 冷蔵庫 シンク ショーケース 棚 スピーカー サンプルケース ステージ サービスステーション ショーウインドー テーブル	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator Sink Show Case Shelf Speaker Sample Case Stage Service Station Show Window Table
M M·WC PA PS PT R/RCT RF S SC Sh SP SPC ST SS SW T VM	 鏡 男子用便所 音響機器(室) パイブシャフト 包装 クター/レジカウンター冷蔵庫 冷凍冷蔵庫 シンク ショーケース 棚 スピーカー サンプルケース ステージ サービスステーション ショーウインドーテーブル 自動販売機 	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator Sink Show Case Shelf Speaker Sample Case Stage Service Station Show Window Table Vending Machine
M M·WC PA PS PT R/RCT RFR S SC Sh SP SPC ST SS SW T VM WT	鏡 男子用便所 音響機器(室) パイブシャフト 包装スター/ レジジカウンター 冷蔵庫 シンク ショーケース 棚 スピーカー サンプルケース ステージ サービスステーション ショーウインドー テーブル	Mirror Men's Water Closet Public Address(Room) Pipe Shaft Package Table Register, Cashier / Cashier Counter Refrigerator Freezer & Refrigerator Sink Show Case Shelf Speaker Sample Case Stage Service Station Show Window Table

本誌に使用されている材料仕様の略号

	アクリルエマルションペイント	Acrylic Emulsion Paint
СВ	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルションペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスティック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板/木片圧縮合板	Oriented Strand Board
РВ	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート/平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
Φ	直径	Diameter

2019年7月1日 毎月1回1日発行 編集発行人/村上 桂 発行所/株式会社商店建築社© 本社/東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階 〒160-0023 販売部・総務部 ☎03(3363)5770代 広告部 ☎03(3363)5760代 愛読者係 ☎03(3363)5910代 編集部 ☎03(3363)5740代 支社/大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086 支社/武村知秋(広告)

商店建築 第64巻7号

206 (6251) 6523 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売) アート・ディレクション/ BOOTLEG info@shotenkenchiku.com(編集) URL http://www.shotenkenchiku.com

定価2,100円 本体1,944円

年間購読料/25,200円(税込み国内のみ)

STAFF 編集長/塩田健一 副編集長/車田 創 編集/玉木裕希 伊藤梨香 柴崎愼大 平田 悠 DTPデザイン/宇澤佑佳 (SOY) 広告/三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏 小杉匡弘 村上桂英 販売/工藤仁樹 山脇大輔 愛読者係/関根裕子 経理/村上琴里

レイアウトデザイン/ BOOTLEG + 宇澤佑佳

印刷/図書印刷株式会社



Vol.64 No.7 表紙写真/エムスリーホステル (P.93) 撮影/森田大貴

2019.7

※ ※ 图本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター (JRRC)の計誌を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。 JRRC ⟨http://www.jrrc.or.jp eメール:info@jrrc.or.jp ☎:03-3401-2382⟩